联合国 A/AC.109/2016/SR.8

大 会

Distr.: General
8 July 2016
Chinese
Original: English

给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会

第 8 次会议简要记录

2016 年 6 月 21 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席: 里韦罗·罗萨里奥先生(副主席) .....(古巴)

目录

通过议程

托克劳问题

听取非自治领土代表的申诉

美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题

《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况

各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况

影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动

本记录可以更正。
更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。
更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org/)上重发。

16-10402 X (C)

请回收

上午 10 时 30 分宣布开会。

1. 因拉米雷斯·卡雷尼奥先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)缺席，副主席里韦罗·罗萨里奥先生(古巴)代行主席职务。

通过议程

2. 议程通过。

托克劳问题(A/AC.109/2016/14、A/AC.109/2016/L.25)

3. **主席**提请注意秘书处编制的关于托克劳的工作文件(A/AC.109/2016/14)和关于托克劳问题的决议草案(A/AC.109/2016/L.25)。

听取非自治领土代表的申诉

4. **主席**说，按照委员会惯常做法，非自治领土代表将应邀在委员会发言，发言后即行退席。

5. **Gaualofa 先生**(托克劳乌卢)，该领土名义首领，表示在国际社会面临的各项挑战当中，气候变化这个复杂和多方面的问题最为迫切。在关于气候变化问题的讨论中，托克劳人民具有特殊的发言权，联合国各机构因此有必要允许其表达心声。为此，托克劳希望应邀参加联合国关于气候变化和海洋问题的会议。

6. 托克劳是一个由三块环礁组成的岛国，陆地面积总计仅为 10 平方公里，但其海洋面积达 31.8 万平方公里。考虑到其地理位置，气候变化问题与托克劳尤为相关。

7. 托克劳人属于新西兰公民，享有在新西兰生活和工作的充分权利。管理国向托克劳政府提供大约 60% 的年度预算，但托克劳设有自己的政治体制、司法系统及公共服务、通信和货运系统，并全权掌握本国预算。新西兰外交部任命一名高级公务员担任托克劳行政长官，由其负责管理托克劳与新西兰的关系。

8. 新西兰提供资金，为托克劳政府的优先事项提供资助，其中包括加强该国公共服务，提高公民生活质量，以及最大程度增加渔业收入。2016 年 2 月，新西兰为托克劳提供了一艘为新用途建造的客货两用船，以满足组成托克劳的三个环礁的基本货运需求。

9. 继 2013 年修建两所新的学校和一家医院之后，新西兰政府正在与托克劳开展合作，以提高学校教学成果质量，改进其国际渔业部门并增加相关收入，保护粮食安全，编制一项关于创建和维护充足公共基础设施的 30 年资产管理计划，并且加强经济治理。

10. 托克劳已经取得长足进展，没有新西兰政府的慷慨资助，这样的进展是不可能实现的。在努力实现人民对更强大、更美好和更可靠的未来的愿望时，托克劳继续获得援助，因此表示十分感谢，并且还要感谢委员会及整个联合国对托克劳人的福祉问题表示感兴趣。托克劳目前正在与联合国开发计划署合作，确保可持续发展目标等未来发展框架能够响应地方优先事项、目标和指标。遗憾的是，托克劳因其政治地位没有资格获得联合国的多项气候变化资金，但它需要获得这些资金以及绿色气候基金等联合国机构的专门知识，以改进其适应和减缓气候变化的措施。

11. 在非殖民化进程中，应当努力满足特殊团体的具体需求，因为一国的解决方案对另一国可能并无现实意义。自由联系模式带来了巨大的灵活性，但在中短期内，独立则不太可能会给最小规模的领土带来什么好处。融入对于部分小规模领土可能是一个不错的选择，但由于存在同化和身份丧失的已知风险，对许多领土来说则并非如此。

12. 关于托克劳，除了得到管理国的支持之外，还要得到委员会的支持(不仅仅是有机会每年举行一次会议并报告已经取得的进展)，只有这样，人民才能对自治问题做出明智决定。新西兰正在遵守其宪法责任，但在气候变化等领域，不能指望新西兰牺牲本国公民的利益。在关于气候变化的讨论中，无论处于何种宪法地位，托克劳都必须能够与其他类似的太平洋国家站在一起。如果不能直接参与关于《联合国气候变化框架公约》的讨论，托克劳独特的文化、语言和传统就有可能消失。此外，由于其地理位置，托克劳能够在气候变化谈判中提供宝贵见解。全世界团结一心，共同面对抵抗气候变化的这场战争。托克劳希望履行自身义务与责任，与其他国家并肩战斗，共同延续人

类的生存。因此，委员会应当考虑如何提供实际支持，使托克劳能够参与联合国关于气候变化与海洋问题的会议。

13. 托克劳政府正在努力确保国家在人民做出自治决定时处于有利位置。自决精神在托克劳发扬光大，政府决定建立强大的基础设施，提供其社区所需的服务。人民希望掌握自己的命运，并且希望新西兰政府能够尊重这一最终目标。新西兰政府在不强制执行自决的情况下，持续不断地提供支持。托克劳政府已制订由三个五年战略组成的 2015-2030 年长期计划。在目前的五年战略下，托克劳政府正在积极开展努力，以实现自给自足和自决，并确保在其努力实现托克劳可持续和非自治的未来时，有效利用国家的有限资源。

14. **Rodríguez Silva** 女士(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说，新西兰愿意与该领土合作，并愿意探寻如何使托克劳人民实现自由表达和自决，委内瑞拉代表团对此表示欢迎。委内瑞拉代表团相信，《宣言》将会得到全面执行，并且在不久的将来，托克劳人民能够在没有直接或间接压力也没有恐惧的情况下，无条件地实行自决。

15. **Te Puni 女士**(新西兰观察员)，托克劳行政长官，表示新西兰继续赞赏委员会对托克劳的关注，新西兰依然致力于确保向委员会和广大联合国系统提供关于托克劳的及时而准确的信息。作为管理国，新西兰清楚该领土所面临的许多长期挑战，尤其是其作为全世界在地理上最与世隔绝的社区的地位，因此继续与托克劳领导层和人民密切合作。根据与托克劳之间的宪法关系，新西兰政府的首要任务依然是确保所有托克劳人都能获得适当的基本服务，并且提高托克劳人民的生活质量。

16. 在目前正在开展的多项工作中，包括一艘为新用途建造的 Mataliki 号渡轮。在 2016 年 2 月的一次特别仪式上，该渡轮被转交给托克劳。该船由新西兰提供资金，耗资 1 295 万新西兰元。它融入了托克劳人民所要求的特别组成部分，是加强托克劳与外部世界联系的里程碑。

17. 在教育方面，新西兰政府与新西兰一所大学的教育专家签订协议，以现场培训和辅导的形式，为托克劳教育部及当地三所学校提供长期援助。已经制订了一项四年计划，以提高各级教育质量。这一伙伴关系已经促使教学实践得到改进，儿童学习成果也得到了提高。此外，新西兰政府还提供了一笔 150 万新西兰元的赠款，用于制订新的学校教学计划。托克劳政府还收到了一笔来自澳大利亚政府的赠款，用于制作托克劳学校的语言资源。

18. 在新西兰第一产业部的援助下，托克劳行政长官与托克劳一道，继续管理托克劳专属经济区的渔业资源——托克劳最大的收入来源。新西兰政府还在与托克劳共同努力，执行一系列渔业改革措施。这些措施旨在改善治理，并为托克劳设立一个新的渔业管理机构。

19. 关于气候变化，两国拥有加快向低排放全球经济体转变的共同目标。这样的经济体以一项有效的全球协议为保障，向有需要的国家提供支持，并由主要排放国在其中发挥自身作用。新西兰政府正在与托克劳密切合作，制订气候变化应急计划。新西兰政府充分认可听取托克劳心声的重要性，并将继续推动托克劳通过新西兰代表团参加气候变化问题谈判。

20. 新西兰已提供技术援助，帮助托克劳通信集团规划投资战略，并规定移动电话服务的技术规范。托克劳致力于改善信息和通信联接，新西兰正在协助其审查投资选择。为加强公共财政管理，托克劳政府还请求获得专家援助，为此，新西兰将为一项三年期援助和能力建设方案提供资助。

21. 新西兰尊重托克劳在朝着自己选择的未来发展前进时，由其自身设定的速度。新西兰依然致力于托克劳的长期发展，并继续提供托克劳所获得的最大份额的发展援助。新西兰重视其与托克劳的密切联系，依然坚决为该领土的新西兰公民边远社区提供支持。

决议草案 A/AC.109/2016/L.25：托克劳问题

22. **Rai 先生**(巴布亚新几内亚)在代表巴布亚新几内亚和斐济介绍该决议草案时说，新西兰必须根据《联

合国宪章》，继续提供托克劳自决进程相关事态发展的充足信息。

23. 继 2006 年和 2007 年的全民投票之后，托克劳人民与管理国之间达成协议，推迟自决问题，直至托克劳人民做好准备。自那时起，托克劳与管理国便将重点放在以下方面：改善该领土人民的福利；建设抵御气候变化威胁的能力和复原力；加强善治；增强妇女权能，加强妇女平等；确保可持续能源安全；改善海上运输；以及对该领土专属经济区的渔业部门和其他资源实施可持续发展。2014 年初举行的自由、公正和民主选举加强了托克劳的政治制度，改善了对该领土事务的决策。

24. 上一年决议的大部分内容依然重要，与 2015 年一样，最重要的新事态发展载于该决议草案第 10 段，这些事态发展与托克劳参与区域和国际事务有关。托克劳参与此类事务是实现其未来期望的重要基石。在一次前所未有且具有里程碑意义的活动中，托克劳成功担任太平洋论坛渔业局论坛渔业委员会主席，并主办了部长级会议。此外，托克劳乌卢作为论坛渔业局主席，代表该组织参加了第三次小岛屿发展中国家问题国际会议，会上通过了成果文件《小岛屿发展中国家快速行动方式》(《萨摩亚途径》)。2016 年 4 月，托克劳签署了《太平洋岛屿发展基金宪章》，成为该基金第 12 名成员。托克劳还担任波利尼西亚领袖小组 2016 年主席。

25. 当务之急是，在托克劳人民力争决定其未来地位时，联合国要与该领土人民和管理国同心协力。托克劳与新西兰之间以及与包括联合国在内的所有相关利益攸关方的持续合作伙伴关系表明，该领土致力于本着他们对于自决的期望，为了托克劳人民未来的福祉努力奋斗。托克劳与新西兰之间一直以来的相互理解和建设性参与堪称典范，是其他非自治领土和管理国自决进程的有益标杆。

决议草案 A/AC.109/2016/L.25 获得通过。

26. **Suveinakama 先生**(斐济)欢迎在托克劳人民努力实现其发展愿望时，托克劳行政长官对他们给予支持。行政长官与托克劳政府的关系以《联合国宪章》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》所拥护的非殖民地化精神为基础。双方正密切合作，以有效满足人民的意愿和需求。这包括共同决定推迟一切自决行为，同时努力巩固和加强生计。尽管应当努力实现所有非自治领土的政治独立，但人民目前的社会和经济发展需求应当成为非殖民化进程中不可或缺的一部分。

27. 除了与自决有关的问题之外，非殖民化进程还包括对教育、基础设施和自然资源等建国问题的认真审议。在关于自决问题的任何讨论中，都应当将上述问题纳入考虑范围。这将确保一个国家获得必要手段，使其不仅能够掌握自身政治命运，还能把握未来所有方面的发展。托克劳 2016-2020 年国家战略计划以自给自足为目标，在这方面提供了一个良好基础。

28. 任何关于非自治领土人民的决定，都必须依照他们的意愿做出。为此，斐济鼓励不断与行政长官等合作伙伴开展积极对话，并呼吁所有利益攸关方继续参与其中。在所有有关各方的共同努力和良好意愿下，是能够推动非殖民化议程，并使其朝着积极方向前进的。

上午 11 时 20 分休会，上午 11 时 35 分复会。

美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题
(A/AC.109/2016/1、A/AC.109/2016/2、A/AC.109/2016/3、A/AC.109/2016/4、A/AC.109/2016/5、A/AC.109/2016/9、A/AC.109/2016/10、A/AC.109/2016/12、A/AC.109/2016/13、A/AC.109/2016/15 和 A/AC.109/2016/16)

29. **主席**提请注意秘书处为提供信息而编制的关于这些非自治领土的工作文件。由于相关决议草案仍在处理中，建议委员会在这一周晚些时候的全体会议期间对其采取行动。

《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况 (A/AC.109/2016/L.20)

决议草案 A/AC.109/2016/L.20:《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况

30. 决议草案 A/AC.109/2016/L.20 获得通过。

各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(A/AC.109/2016/L.21)

决议草案 A/AC.109/2016/L.21:各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况

31. **主席**提请注意 A/AC.109/2016/L.21 号文件所载的决议草案以及 A/70/64 和 E/2015/65 号文件。

32. **Boguslavsky 先生**(俄罗斯联邦)说，俄罗斯联邦一贯支持非殖民化，支持非自治人民和领土实现自治和独立的权利。然而，在经济及社会理事会框架内审视这个不折不扣的政治问题，使经社理事会远离了协调联合国在社会和经济领域活动的主要任务。俄罗斯联邦注意到了这一点，因此将对该决议草案投弃权票。

33. 决议草案 A/AC.109/2016/L.21 获得通过。

影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动 (A/AC.109/2016/L.22)

决议草案 A/AC.109/2016/L.22：影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动

34. **主席**提请注意 A/AC.109/2016/L.22 号文件所载的决议草案。由于该决议草案仍在处理中，将在这一周晚些时候采取行动。

35. **Sevilla Borja 先生**(厄瓜多尔)说，厄瓜多尔代表团依然关切的是，某些管理国继续将非自治领土当作避税天堂。这种做法对发展中国家造成了负面影响，其中一些国家已被列入委员会的审查清单，因为这种做法推动了资金外流，而这些资金本可以有助于促进发展活动，包括《2030 年可持续发展议程》的执行。他相信，该决议草案将如实反映厄瓜多尔代表团的关切。

36. **Arcia Vivas 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说，管理国有责任采取有效措施，保障非自治领土人民对于其自然资源的主权和不可剥夺的权利。委内瑞拉代表团认为这一严重事项极其重要，鉴于非自治领土在委员会清单上的特殊性，应当逐案加以处理。委员会应继续对该问题开展持续讨论，确保《给予殖民地国家和人民独立宣言》的这一方面得到执行。

中午 12 时散会。